


## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **1.1 Termékazonosító**
- **Kereskedelmi megnevezés:** CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)
- **Cikkszám:** 631001
- **UFI:** WD11-0018-9000-7RYQ
- **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Anyag/készítmény használata** Fertőtlenítőszer
- **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**  
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG  
WANHEIMERSTR. 334/336  
47055 DUISBURG  
www.caramba.de  
E-Mail: info@caramba.de
- Tel.: +49 (0) 203/77 86 01
- **Forgalmazó cég:**  
TEGEE Hungaria Kft.  
Ipari park u. 4.  
1044 Budapest  
e-mail: info@tegee.hu
- Tel.: (36-1) 436-7240  
Fax: (36-1) 436-7241
- **Információt nyújtó terület:**  
T +36 1436 7240  
F +36 1436 7241  
E info@tegee.hu  
www.tegee.hu
- **1.4 Sürgősségi telefonszám:**  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
Levél cím: 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.  
Ügyeleti telefonszám: 06-1-476-6400, 06-1-476-6464  
Zöldszám: 06-80-20-1199  
Fax: 06-1-476-1138

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**  
Aerosol 1            H222-H229 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
Aquatic Chronic 3 H412            Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- **2.2 Címkézési elemek**
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**  
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.
- **Veszélyt jelző piktogramok**
- 

GHS02
- **Figyelmeztetés** Veszély
- **Figyelmeztető mondatok**  
H222-H229 Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.  
H412            Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

(folytatás a 2. oldalon)

## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

#### Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)

(folytatás az 1. oldalról)

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
- P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
- P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
- P211 Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
- P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
- P261 Kerülje a permet belélegzését.
- P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
- P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
- P313 Orvosi ellátást kell kérni.
- P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.
- P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

#### Pótlólagos adatok:

d-Limonene-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

#### 2.3 Egyéb veszélyek

#### A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

• **PBT:** Nem alkalmazható

• **vPvB:** Nem alkalmazható

#### Az endokrin károsító tulajdonságok meghatározására

CAS: 78-93-3 Butanon

Lista II

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

#### 3.2 Keverékek

• **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

#### Veszélyes alkotórészek:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32	bután Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	50-100%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21	Propán Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Liq.), H280	10-25%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43	Etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Specifikus koncentráció-határérték: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	10-25%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27	Izobután Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	2,5-5%
CAS: 94667-33-1 EK-szám: 619-057-3 Reg.nr.: 01-2119950327-36	N,N-Didecyl-N-methyl-poly(oxyethyl)ammoniumpropionat Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); Acute Tox. 4, H302	≥0,25-<1%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5 Reg.nr.: 01-2119529223-47	d-Limonene Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Acute 1, H400; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	≥0,1-<0,25%
CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0 Reg.nr.: 01-2119457290-43	Butanon Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336, EUH066	<1%

• **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

HU

(folytatás a 3. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

...das wirkt!

A nyomtatás kelte 06.06.2023

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 06.06.2023

**Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)**

(folytatás a 2. oldalról)

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le a vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízpermet vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** erős vízsugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmegelőzés módszerei és anyagai:**  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
A tartályokat óvatosan nyissuk és kezeljük.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  
Ne szórjuk az anyagot lángba vagy izzó testekre.  
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.  
Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.  
Figyelem: Nyomás alatti edény. Védjük a napsugárzástól és az 50 fok feletti hőmérsékletektől. Használat után se nyissuk fel erőszakos módon és ne égessük el.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Hűvös helyen tároljuk.  
Vegyük figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.

(folytatás a 4. oldalon)

## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

#### Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)

(folytatás a 3. oldalról)

#### További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

- Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.
- Az edényeket ne zárjuk el gáztömítő módon.
- Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.
- Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

#### 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

<b>CAS: 106-97-8 bután (50-100%)</b>	
OELV	CK-érték: 9400 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 2350 mg/m <sup>3</sup>
<b>CAS: 64-17-5 Etanol (10-25%)</b>	
OELV	CK-érték: 3800 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 1900 mg/m <sup>3</sup>
<b>CAS: 78-93-3 Butanon (&lt;1%)</b>	
OELV	CK-érték: 900 mg/m <sup>3</sup> AK-érték: 600 mg/m <sup>3</sup> b, i

#### Magyarázat a táblázat

- a) Megengedett átlagos koncentráció: a légszennyező anyagnak a munkahely levegőjében egy műszakra megengedett átlag koncentrációja, amely a dolgozó egészségére általában nem fejt ki káros hatást, jelölése: ÁK
- b) Megengedett csúcskoncentráció (rövid ideig megengedhető legnagyobb levegőszennyezettség): a légszennyező anyagnak egy műszakon belül az 1-3. pontokban foglaltak szerint megengedett, az ÁK értéket meghaladó legnagyobb koncentrációja (az ÁK- és CK-értékre vonatkozó követelményeknek egyidejűleg kell teljesülniük), jelölése: CK

#### Szabályozással kapcsolatos információk

Expozíciós határérték - A munkahelyen alkalmazandó határértékek adatai a Magyarországon hatályos határértékeket figyelembe véve a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 50/2011 (XII. 22.) EüM-SZCSM együttes rendelet alapján:

OELV: 32/2021. (VII. 26.) ITM rendelet

#### Biológiai expozíciós mutatók megengedhető határértékei

<b>CAS: 78-93-3 Butanon (&lt;1%)</b>	
BEM	2 mg/l Vizsgálati anyag: vizeletben Mintavétel ideje: műszak végén Biológiai expozíciós (hatás) mutató: metil-etil-ke-ton

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

**Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

**Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**

**Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

- Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
- Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.

**A légutak védelme** Nem megfelelő szellőzéskor védőálarc szükséges.

**Kézvédelem:**

Gumikesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

(folytatás az 5. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

...das wirkt!

A nyomtatás kelte 06.06.2023

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 06.06.2023

### Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)

(folytatás a 4. oldalról)

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

- **Kesztyűanyag**

- Gumikesztyű.

- A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

- Az EN 16523-1:2015 rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

- A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

- **Szem-/arcvédelem** Jól záró védőszemüveg.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

- **Általános adatok**

- **Halmazállapot**

aerosol

- **Szín:**

színtelen

- **Szag:**

lemon

- **Szagküszöbérték:**

Nincs meghatározva.

- **Olvadáspont/fagyáspont:**

nem meghatározható

- **Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány**

&lt;0 °C

- **Tűzveszélyesség**

Nem alkalmazható

- **Felső és alsó robbanási határértékek**

- **Alsó:**

Nincs meghatározva.

- **Felső:**

Nincs meghatározva.

- **Lobbanáspont:**

&lt;0 °C

- **Gyulladási hőmérséklet:**

Nincs meghatározva.

- **Bomlási hőmérséklet:**

Nincs meghatározva.

- **pH**

Nincs meghatározva.

- **Viszkózitás:**

- **Kinematikus viszkózitás**

Nincs meghatározva.

- **dinamikai:**

Nincs meghatározva.

- **Oldhatóság**

- **Víz:**

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

- **N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)**

Nincs meghatározva.

- **Gőznyomás:**

Nincs meghatározva.

- **Sűrűség és/vagy relatív sűrűség**

- **Sűrűség 20 °C-nál:**

0,81 g/cm<sup>3</sup>

- **Relatív sűrűség**

Nincs meghatározva.

- **Gőzsűrűség**

Nincs meghatározva.

- **9.2 Egyéb információk**

- **Külső jellemzők:**

- **Forma:**

aerosol

- **Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok**

- **Öngyulladási hőmérséklet:**

Az anyag magától nem gyullad.

- **Robbanásveszélyesség:**

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

- **Oldószer szétválasztási vizsgálat:**

- **Szerves oldószerek:**

98,5 %

(folytatás a 6. oldalon)

## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

#### Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)

(folytatás az 5. oldalról)

· <b>Víz:</b>	1,0 %
· <b>Szilárdanyag tartalom:</b>	0,0 %
· <b>Állapotváltozás</b>	
· <b>Párolgási arány</b>	Nem alkalmazható
· <b>Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk</b>	
· <b>Robbanóanyagok</b>	Érvénytelen
· <b>Tűzveszélyes gázok</b>	Érvénytelen
· <b>Aeroszolok</b>	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
· <b>Oxidáló gázok</b>	Érvénytelen
· <b>Nyomás alatt lévő gázok</b>	Érvénytelen
· <b>Tűzveszélyes folyadékok</b>	Érvénytelen
· <b>Tűzveszélyes szilárd anyagok</b>	Érvénytelen
· <b>Önreaktív anyagok és keverékek</b>	Érvénytelen
· <b>Öngyulladó folyadékok</b>	Érvénytelen
· <b>Öngyulladó szilárd anyagok</b>	Érvénytelen
· <b>Önmelegedő anyagok és keverékek</b>	Érvénytelen
· <b>Vízzel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek</b>	Érvénytelen
· <b>Oxidáló folyadékok</b>	Érvénytelen
· <b>Oxidáló szilárd anyagok</b>	Érvénytelen
· <b>Szerves peroxidok</b>	Érvénytelen
· <b>Fémekre korrozív hatású anyagok</b>	Érvénytelen
· <b>Deszenzibilizált robbanóanyagok</b>	Érvénytelen

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### · **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

<b>CAS: 64-17-5 Etanol</b>		
Szájon át	LD50	7.060 mg/kg (patkány)
Bőrön át	LD50	>16.000 mg/kg (nyúl)
Belégzésnél	LC50/4 h	20.000 mg/l (patkány)
<b>CAS: 94667-33-1 N,N-Didecyl-N-methyl-poly(oxyethyl)ammoniumpropionat</b>		
Szájon át	LD50	1.157 mg/kg (patkány) (OECD-Prüfrichtlinie 401)
<b>CAS: 5989-27-5 d-Limonene</b>		
Szájon át	LD50	4.400 mg/kg (patkány)
<b>CAS: 78-93-3 Butanon</b>		
Belégzésnél	LC50/4 h	34 mg/l (patkány)

- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás a 7. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

...das wirkt!

A nyomtatás kelte 06.06.2023

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 06.06.2023

**Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)**

(folytatás a 6. oldalról)

- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

**Endokrin károsító tulajdonságok**

CAS: 78-93-3 Butanon

Lista II

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

**12.1 Toxicitás**
**Akvatikus toxicitás:**
**CAS: 94667-33-1 N,N-Didecyl-N-methyl-poly(oxyethyl)ammoniumpropionat**

EC50 0,07 mg/l (daphnia) (OECD-Prüfrichtlinie 202)

**CAS: 5989-27-5 d-Limonene**

EC50 0,32 mg/l (algae)

**CAS: 78-93-3 Butanon**

EC50 308 mg/l (daphnia)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
  - **PBT:** Nem alkalmazható
  - **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**  
A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek megzavarják az endokrin rendszert.
- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
3 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket erősen veszélyezteteti.  
Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornarendszerbe, még kis mennyiségben sem.  
A legcsekélyebb mennyiségek talajbakerülése is veszélyezteteti az ivóvizet.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám vagy azonosító szám**
- **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

(folytatás a 8. oldalon)

## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.06.2023

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 06.06.2023

**Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)**

(folytatás a 7. oldalról)

- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR** AEROSZOLOK
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable
- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

- **ADR**



- **osztály** 2 5F Gázok
- **Bárcák** 2.1

- **IMDG, IATA**



- **Class** 2.1 Gázok
- **Label** 2.1
- **14.4 Csomagolási csoport**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.5 Környezeti veszélyek:**
- **Marine pollutant:** Nem
- **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Figyelem: Gázok
- **Veszélyt jelölő számok (Kemler-szám):** -
- **EMS-szám:** F-D,S-U
- **Stowage Code** SW1 Protected from sources of heat.  
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.
- **Segregation Code** SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.  
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.  
For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
- **14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható

- **Szállítási/egyéb adatok:**

- **ADR**
- **Engedményes mennyiség (EQ):** E0
- **Korlátozott mennyiség (LQ)** 1L
- **Szállítási kategória** 2
- **Alagútkorlátozási kód:** D
- **UN "Model Regulation":** UN 1950 AEROSZOLOK, 2.1

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**  
Kémiai biztonság  
1907/2006/EK rendelet (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)  
2020/878/EU rendelet melléklete a biztonsági adatlapok elkészítésével kapcsolatos követelményekről

(folytatás a 9. oldalon)



## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.06.2023

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 06.06.2023

#### Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)

(folytatás a 8. oldalról)

1272/2008/EK rendelet (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (CLP/GHS)

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról/648/2004/EK Európai Parlament es a Tanács rendelete (2004. március 31.) a mosó- és tisztítószerokról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások és tevékenységek részletes szabályairól

5/2020. (II. 6.) ITM rendelet a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről

**Biocidok:**

528/2012/EU rendelet (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról

38/2003, (VII. 7.) ESZCSM- FVM- KvVM együttes rendelet a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről

316/2013. (VIII. 28.) Korm. rendelet a biocid termékek engedélyezésének és forgalomba hozatalának egyes szabályairól

**Munkavédelem:**

3/2002 (II.08.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről

65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről

**Veszélyes hulladékok:**

2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról

225/2015, (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól

**Szállítás:**

61/2013. (X. 17.) NFM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás (ADR) „A” és „B” Mellékletének belföldi alkalmazásáról

Commission Regulation 878/2020

· **Irányelv 2012/18/EU**

· **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva

· **Seveso-kategóriát P3a TŰZVESZÉLYES AEROSZOLOK**

· **Küszöbértékek (tonna): Alsó küszöbérték 150 t**

· **Küszöbértékek (tonna): Felső küszöbérték 500 t**

· **2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **(EU) 2019/1148 RENDELETE**

· **I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**

H220 Rendkívül tűzveszélyes gáz.

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

H302 Lenyelve ártalmas.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

(folytatás a 10. oldalon)

## Biztonsági adatlap

### 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 06.06.2023

Verziószám 2 (helyettesíti a verziót 1)

Felülvizsgálat 06.06.2023

#### Kereskedelmi megnevezés: CARAMBA Easy Clean Klimaanlage Desinfektion (Aerosol)

(folytatás a 9. oldalról)

- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
  - H315 Bőrirritáló hatású.
  - H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
  - H319 Súlyos szemirritációt okoz.
  - H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.
  - H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
  - H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
  - H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

· **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A keverék besorolása a 1272/2008 sz. (EC) rendelet szerinti termékadatokat alkalmazó számítási módszeren alapszik.

Számítási módszer

· **Korábbi változat dátuma:** 06.06.2023

· **Korábbi változat száma:** 1

· **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Tűzveszélyes gázok – 1A. kategória

Aerosol 1: Aeroszolok – 1. kategória

Press. Gas (Comp.): Nyomás alatt lévő gázok – Sűrített gáz

Press. Gas (Liq.): Nyomás alatt lévő gázok – Cseppfolyósított gáz

Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória

Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok – 3. kategória

Acute Tox. 4: Akut toxicitás – 4. kategória

Skin Corr. 1B: Bőrmarás/bőrirritáció – 1B. kategória

Skin Irrit. 2: Bőrmarás/bőrirritáció – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

Skin Sens. 1B: Bőrszenzibilizáció – 1B. kategória

STOT SE 3: Célszervi toxicitás (egyszeri expozíció) – 3. kategória

Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória

Aquatic Acute 1: A vízi környezetre veszélyes - akut vízi toxicitási veszély – 1. kategória

Aquatic Chronic 1: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 1. kategória

Aquatic Chronic 3: A vízi környezetre veszélyes - hosszú távú vízi toxicitási veszély – 3. kategória

· **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**